



Grandi prestazioni a portata di mano
Great performance close at hand

**STRUMENTI PORTATILI
PORTABLE INSTRUMENTS**



La gamma Seitron di strumenti portatili è composta di:

- 3 diversi modelli di micromanometri, **POR MDZ BI**, **POR MDX BI**, **POR DPZ BI**, ciascuno con diverse caratteristiche tecniche e campi di utilizzo
- **POR RDZ BI**, rivelatore portatile di fughe di gas idrocarburi
- 2 modelli di termometri portatili **POR TE3 BIK** e **POR TE4 BIK**

I fattori che li accomunano sono la grande semplicità d'uso, le dimensioni ed il peso contenuti, la robustezza ed affidabilità anche in condizioni d'uso gravose.

Il tradizionale ottimo rapporto prezzo/qualità/prestazioni di tutti i prodotti Seitron rende questa gamma di strumenti un aiuto prezioso per gli utilizzatori professionali.

Seitron portable instruments range consists in:

- 3 different micromanometers models, **POR MDZ BI**, **POR MDX BI**, **POR DPZ BI**, each one with different technical features and application areas
- **POR RDZ BI**, portable hydrocarbons gas leak detector
- 2 portable thermometers models, **POR TE3 BIK** **POR TE4 BIK**

All these instruments have in common the simplicity of how to use it, size and weight kept down, durability and reliability even under severe conditions of use.

Thanks to the traditional price / quality / performance ratio of all Seitron products, this range is a valuable support tools for professional users.

www.seitron.it



MANOMETRO PORTATILE CON DISPLAY A LCD PORTABLE MANOMETER WITH LC-DISPLAY

Il Manometro digitale portatile di dimensioni compatte con display LCD a 4 cifre, con doppia indicazione e scala graduata. Fornito in custodia in similpelle (contenente 2 tubetti di silicone ed uno di metallo), consente di effettuare misure di pressione di gas in rete, perdita di pressione nelle tubazioni, efficienza di camini, pressione in camera di combustione, pressioni differenziali sui filtri, test di tenuta per decadimento di pressione secondo UNI 7129 e UNI 11137, funzione di datalogger, allarmi programmabili.

Supplied in a synthetic leather bag (including 2 silicone hoses and a metal tubelet), this portable digital manometer allows measures of gas distribution pressure, pipe pressure leak, chimney efficiency, pressure in burning chambers, differential pressure across filters, tightness test for pressure decay according to UNI 7129 and UNI 11137, data logger function, programmable alarms, showing them on a 4 digits display, with dual LCD indications and indexed scale.



POR MDZ BI
Pressotest 100



POR MDX BI
Pressotest 200



Caratteristiche tecniche - Technical features

Batteria & autonomia - Battery & lasting

Campi di misura - Measurement ranges

Risoluzione - Resolution

Precisione - Accuracy

Unità di misura - Units

Tipo di sensore - Sensor

Display - Display

Auto-spegnimento - Auto power-down

6x1,5V AAA, ~ 4h

± 130 hPa.

1 Pa in ± 9999 Pa

± 0.5% Val. letto ± 3 Pa P > 0

± 1.5% Val. letto ± 3 Pa P < 0

Pa, hPa, kPa, mmHg, PSI, mmH2O

A semiconduttore - Semiconductor

A LCD con 4 cifre + simboli - LCD with 4 digits + symbols

0 ÷ 30 minuti - 0 ÷ 30 minutes

PRESSOTEST 300

Micromanometro digitale per la verifica del tiraggio in conformità alla norma UNI 10845 con stampa del risultato della misura su stampante esterna a raggi infrarossi. È dotato di diverse unità di misura, auto-zero digitale, funzione di hold, orologio interno e auto-spegnimento configurabile.

Digital micromanometer for high resolution (UNI 10845) draft test measurement: it allows the printing of the receipt of the test results by means of an external infrared printer. Main features include: the possibility of selecting the desired measurement unit among the 3 most widely used, digital auto-zero, hold, time, auto cut-off.



POR DPZ BI

Caratteristiche tecniche - Technical features

Batteria & autonomia - Battery & lasting

Autospegnimento - Auto shut-off

Azzeramento - Zeroing

Fondo scala - Full scale range

Risoluzione - Resolution

Precisione - Accuracy

Display LCD - LCD display

Dimensioni - Dimensions

Unità di misura - Measurement units

Grado di protezione - Protection grade

6x1.5V AAA, ~ 100h

Regolabile 1.. 30min - Adjustable 1.. 30min.

Automatico - Automatic

± 250Pa

0.1Pa, 0.001 hPa, 0.01 mm H₂O

-0.3Pa - 10Pa < P < +10Pa; -1PA - 100Pa < P < +100Pa; -2Pa - 250Pa < P < +250Pa

2x4 cifre + scala analogica - 2x4 digits + analog scale

A162 L87 P41 mm - H162 W87 D41 mm

Pa, hPa, mm H₂O

IP30

RIVELATORE DI GAS PORTATILE PORTABLE GAS DETECTOR

Rivelatore di gas digitale portatile di dimensioni compatte con display LCD a 4 cifre, doppia indicazione e scala graduata, munito di cicalino interno. L'utilizzo della tecnologia a microprocessore consente di compensare gli effetti delle variazioni di temperatura sulle caratteristiche del sensore, garantendo quindi identiche condizioni di misura in qualunque situazione. Funzioni di autozero, auto-spegnimento, allarme, selezione dell'unità di misura, autodiagnostica e controllo livello batteria.

Portable digital gas detector with 4 digits LCD display, very compact, with dual indications and indexed scale. The use of the microprocessor technique allows the compensation of the changes in sensor characteristics due to the variations of temperature, thus ensuring always the same measurement conditions. Supplied with the following functions: Auto-reset, auto power-down, alarm, measures unit selection, autotest and battery charge test.



POR RDZ BI

Caratteristiche tecniche - *Technical features*

Batteria & autonomia - Battery & lasting

Campo di misura - Range of measurement

Sensibilità - Sensitivity

Display - Display

Tempo autospegnimento - Auto power-down

Buzzer - Buzzer

Gas rilevati - Detected gasses

6x1,5V AAA, ~ 4h

0 ÷ 10000 ppm CH₄

0 ÷ 1800 ppm GPL

± 100 ppm a 20°C ± 2°C, 65 ± 5% RH

LCD a 4 cifre + simboli - 4 digits LCD + symbols

Off / 1 ÷ 30 min - Off / 1 ÷ 30 minutes

Acceso/spento - On/off

Metano e propano - Methane and LPG

TERMOMETRO TC K TC K THERMOMETER

Termometro digitale portatile con display LCD. Ingresso per termocoppia di tipo "K". Funzione di massimo/minimo e data hold.

Portable digital thermometer with LCD display. Thermocouple "K" input. Max/min and data hold function.



POR TE3 BIK

Caratteristiche tecniche - *Technical features*

Alimentazione (a batteria) - Power supply (battery)

Campo di lavoro - Operating range

Risoluzione - Resolution

Precisione - Accuracy

Display LCD - LCD display

Sensore - Sensor

Dimensioni - Dimensions

6x1.5V AAA

-50..+ 1300°C -58.. + 1999°F

0.1°C/1°C

± (0.5% rdg + 1°C) in (-50.. 0°C)

± (0.3% rdg + 1°C) in (0..+1000°C)

± (0.5% rdg + 1°C) in (+1000..+1300°C)

3 cifre e 1/2 - 3 1/2 digits

Termocoppia Tc K - Tc K thermocouple

A 150 L72 P35 mm - H150 W72 D35 mm

SEITRON SPA

36061- Bassano del Grappa (VI) - Italy
Via M. Prodocimo, 30
Tel. +39 0424 567842
Fax. +39 0424 567849
info@seitron.it
www.seitron.it



Grandi prestazioni a portata di mano
Great performance close at hand

Strumenti di misura - *Measurement instruments*

TERMOMETRO TCK TCK THERMOMETER

Termometro digitale portatile con display LCD. 2 ingressi per termocoppie di tipo K. Funzione di massimo, data hold, differenziale tra le due temperature e regolazione offset.

Portable digital thermometer with LCD display. 2 thermocouple K inputs. Max, data hold, differential between the two temperatures and offset adjustment.



POR TE4 BIK

Caratteristiche tecniche - *Technical features*

Batteria & autonomia - *Battery & lasting*

1x9V, ~ 200h

Campo di lavoro - *Operating range*

-50°C..+ 1300°C -58°F.. 2000°F

Risoluzione - *Resolution*

1°C o 1°F, 0.1°C o 0.1°F

Precisione - *Accuracy*

± (0.3% rdg + 1°C) da 0°C a 100°C

Display LCD - *LCD display*

3 cifre e 1/2 - 3 1/2 digits

Sensore - *Sensor*

TCK

Dimensioni - *Dimensions*

A 147 L70 P39 mm - H147 W70 D39 mm

ACCESSORI / ACCESSORIES



POR FLU

DESCRIZIONE

Flussometro a bicchiere

DESCRIPTION

Glass fluxmeter



AC ST 02

DESCRIZIONE

Stampante termica ad raggi infrarossi

DESCRIPTION

Infrared thermal printer



STS KZ

DESCRIZIONE

Sonda a termocoppia di tipo K a pinza

DESCRIPTION

Clamp type thermocouple K probe



ACC CHIAVE 01

DESCRIZIONE

Chiave gas 24-30

DESCRIPTION

Gas wrench 24-30